Distributeur

www.unitron.com/fr

unitron™

09-030 029-5764-04

Guide d'utilisation de Latitude™ Fuse™

unitron™

Table des matières

Vos appareils auditifs Latitude™ 1
Aperçu de votre appareil auditif Latitude™ 2
Caractéristiques de votre appareil auditif Latitude 3
Insertion et retrait des appareils auditifs 4
Mise en marche et arrêt de vos appareils auditifs 5
Informations sur la pile 6
Instructions d'utilisation 8
Utilisation du téléphone 9
Entretien de vos appareils auditifs 10
Nettoyage de vos appareils auditifs 11
Fonctions distinctives de votre appareil auditif Latitude™ 12
Avertissements 13
Guide de dépannage 16

Vos appareils auditifs Latitude™

Audioprothésiste : _____

_____

Téléphone : _____

Modèle : _____

Numéro de série : _____

Piles de remplacement : ☐ Taille 10 A

Garantie : _____

Le programme 1 est le programme automatique

Le programme 2 est le programme manuel pour : _____

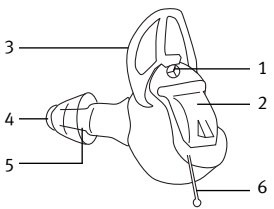
Le programme 3 est le programme manuel pour : _____

Le programme 4 est le programme manuel pour : _____

Date de l'achat : _____

Aperçu de votre Latitude™

Les schémas ci-dessous vous permettent d'identifier certains composants de vos appareils auditifs.



Légende

1 Microphone
2 Couvercle du compartiment à pile
3 Languette d'appareillage sécurisé
4 Dôme
5 Double protection contre le cérumen
6 Tige d'extraction

Languette d'appareillage sécurisé

Si votre audioprothésiste a déterminé que la languette d'appareillage sécurisé doit rester sur votre appareil auditif, veuillez vous assurer qu'elle est bien en place avant d'insérer l'appareil auditif dans votre oreille.

Si la languette d'appareillage sécurisé se casse ou manque, retournez voir votre audioprothésiste pour qu'elle soit remplacée avant d'insérer ou d'utiliser l'appareil auditif.

Accessoires optionnels (cochez les cases correspondantes)

☐ Languette d'appareillage sécurisé
(retrait effectué par l'audioprothésiste)

☐ Télécommande Smart Control

Pour plus d'informations, consultez le guide utilisateur de la télécommande Smart Control.

Caractéristiques de votre appareil auditif Latitude™

Les appareils auditifs Latitude sont équipés des caractéristiques suivantes :

- Programme d'écoute automatique
- La télécommande Smart Control en option vous donne accès à 3 programmes manuels supplémentaires et vous permet de personnaliser les réglages de clarté et de confort grâce à smartFocus (disponible avec Latitude 16).

Il vous faudra un peu de temps pour vous habituer pleinement à vos nouveaux appareils auditifs. Au début, portez les de manière graduelle. Augmentez progressivement la durée du port jusqu'à ce que vous soyez complètement habitué. Une fois passée cette étape, portez vos appareils Latitude tous les jours et toute la journée.

Veuillez consulter votre audioprothésiste pour tout ajustement qui serait nécessaire à votre satisfaction concernant votre appareil auditif. Par exemple, le ton et le volume des bips peuvent être ajustés ou complètement désactivés. Notez également qu'il s'agit d'un guide général et que votre audioprothésiste peut avoir activé ou désactivé certaines fonctions selon vos besoins.

Insertion et retrait de vos appareils auditifs

Vos appareils auditifs possèdent un code de couleur rouge pour l'oreille droite et un code de couleur bleu pour l'oreille gauche. La couleur est indiquée par l'étiquette située à l'extérieur de l'appareil auditif ou par la couleur de la coque.

Pour insérer votre appareil auditif :

1. Tenez l'appareil auditif entre le pouce et l'index avec le couvercle du compartiment à pile à l'extérieur de votre oreille et le dôme orienté vers votre conduit auditif.
2. Si votre appareil est doté d'une languette d'appareillage sécurisé, positionnez-la vers le haut.
3. Insérez doucement le dôme dans votre oreille jusqu'à ce que l'appareil soit installé de manière confortable et que la languette d'appareillage sécurisé (le cas échéant) repose contre l'oreille.

Pour retirer votre appareil auditif :

1. Tirez doucement sur la tige d'extraction.
2. Ouvrez et fermez la mâchoire, ou appuyez à l'arrière de votre oreille pour que l'appareil bouge plus librement dans l'oreille.

Remarque : Ne vous servez pas de la languette d'appareillage sécurisé ou du couvercle du compartiment à pile pour enlever vos appareils auditifs.

Mise en marche et arrêt de vos appareils auditifs

Mise en marche :

Pour mettre votre appareil auditif en marche, fermez complètement le couvercle du compartiment à pile.

Remarque : l'appareil auditif peut mettre 5 secondes à se mettre en marche. Votre audioprothésiste peut encore augmenter le délai de mise en marche si nécessaire.

Arrêt :

Pour arrêter vos appareils auditifs, ouvrez le couvercle du compartiment à pile ou retirez la pile.

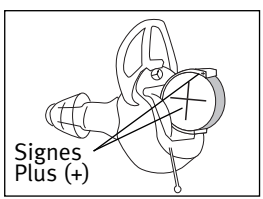
Informations sur la pile

Avertissement de pile faible

Deux longs bips sonores indiquent que les piles de vos appareils auditifs sont presque épuisées. Vous entendrez l'avertissement toutes les 30 minutes environ jusqu'à ce que vous changiez les piles ou que celles-ci se vident. Après le premier avertissement, vous pourrez constater une certaine diminution de la qualité sonore. Ceci est normal et peut être résolu par l'insertion de piles neuves dans les appareils auditifs. Si vous le préférez, votre audioprothésiste peut modifier le ton et le volume de l'avertisseur de pile faible ou encore le supprimer.

Remplacement de la pile

1. Ouvrez doucement le couvercle du compartiment à pile avec votre ongle.
2. Attrapez la pile à l'aide de votre pouce et de votre index, et retirez-la.
3. Insérez la nouvelle pile dans le compartiment à pile en alignant les signes (+) de la pile et du bord du couvercle du compartiment à pile. Cela permettra au couvercle du compartiment à pile de se fermer correctement.



Remarque : Si la pile est mal insérée, le couvercle ne se fermera pas.

4. Fermez le couvercle du compartiment à pile.

Entretien de la pile

- Jetez toujours les piles de manière sûre et écologique.
- Pour prolonger la durée de vie utile de la pile, pensez à arrêter vos appareils auditifs lorsque vous ne les utilisez pas.
- Retirez la pile et laissez le couvercle du compartiment à pile ouvert lorsque vous n'utilisez pas les appareils auditifs. Cela permettra à l'humidité située à l'intérieur de s'évaporer.

Instructions d'utilisation

Vos appareils auditifs Latitude peuvent également être fournis avec une télécommande en option qui permet de passer d'un programme d'écoute à un autre et d'ajuster votre fonction smartFocus (Latitude 16 uniquement). Veuillez consulter le guide de l'utilisateur de la télécommande Smart Control pour plus d'informations.

Programmes

Vos appareils auditifs émettent des bips sonores pour indiquer quel est le programme utilisé (c'est-à-dire un bip pour le programme 1, deux bips pour le programme 2, etc.).

Programme 1 (programme automatique)	1 bip
Programme 2 (bruits de groupe/réceptions)	2 bips
Programme 3 (Easy-t/téléphone)	3 bips
Programme 4 (musique)	4 bips

Volume

Votre audioprothésiste peut vous aider à identifier les différents réglages de volume.

Réglage du volume	**Bips**
Volume idéal	1 bip
Volume maximal	2 bips
Volume minimal	2 bips

Vos appareils auditifs Latitude 16 enregistreront vos réglages de potentiomètre dans divers environnements lorsqu'ils seront en mode automatique si cette fonction a été activée par votre audioprothésiste. Au fil du temps, les appareils auditifs ajusteront les réglages par défaut du volume du programme automatique aux réglages que vous utilisez généralement.

Utilisation du téléphone

Comme tous les téléphones ne fonctionnent pas de la même manière, il se peut que vous ressentiez des différences d'un téléphone à un autre. Pour les appareils auditifs Fuse, on recommande l'utilisation d'un programme spécifique au téléphone. Ce dernier n'est accessible qu'avec la télécommande Smart Control. Avant d'utiliser le téléphone, utilisez la télécommande Smart Control pour passer au programme téléphonique spécifique qui a préalablement été programmé par votre audioprothésiste. Pour sortir du programme téléphonique, appuyez sur le bouton d'accueil (la petite maison) ou sur le bouton de changement de programmes.

Si vous avez des difficultés avec l'utilisation de vos appareils auditifs lorsque vous êtes au téléphone, consultez votre audioprothésiste.

Entretien de vos appareils auditifs

- Ouvrez le couvercle du compartiment à pile lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Retirez toujours vos appareils auditifs lorsque vous utilisez des produits de soin pour les cheveux. Les appareils auditifs pourraient s'obstruer et ne plus fonctionner correctement.
- Ne portez pas vos appareils auditifs dans le bain ou sous la douche et ne les immergez pas dans l'eau.
- Si vos appareils auditifs venaient à être mouillés, n'essayez pas de les faire sécher dans un four (à micro-ondes ou non). N'ajustez pas les commandes. Ouvrez immédiatement le compartiment à pile et laissez vos appareils auditifs sécher à l'air libre pendant 24 heures.
- Protégez vos appareils auditifs contre la chaleur excessive (sèche-cheveux, boîte à gants ou tableau de bord).
- L'utilisation régulière d'un déshumidificateur, comme un kit Dri-Aid, peut aider à lutter contre la corrosion et prolonger la durée de vie de vos appareils auditifs.
- Ne laissez pas vos appareils auditifs tomber ou heurter des surfaces dures.

Nettoyage de vos appareils auditifs

Le cérumen est une matière naturelle. Vérifier que vos appareils auditifs ne contiennent pas de cérumen est une étape importante de la routine quotidienne de nettoyage et d'entretien.

- N'utilisez jamais d'alcool pour nettoyer vos appareils auditifs.
- N'utilisez pas d'outils pointus ou tranchants pour enlever le cérumen. Introduire des objets dans vos appareils auditifs ou embouts auriculaires peut gravement endommager ces derniers.
- Demandez des rendez-vous réguliers à votre audioprothésiste pour que le cérumen soit retiré de vos appareils auditifs.

Faites remplacer les tubes fins et les dômes par votre audioprothésiste tous les trois à six mois environ ou lorsqu'ils durcissent ou deviennent friables. Nettoyez les dômes quotidiennement avec un chiffon humide.

Fonctions distinctives de votre appareil auditif Latitude™

SmartFocus™ (exclusivement disponible avec Latitude 16)

Si vos appareils auditifs Latitude 16 sont fournis avec une télécommande Smart Control en option, vous pouvez accéder au réglage de la commande smartFocus. Cette commande fournit une option de réglage de précision supplémentaire du son qui surpasse le potentiomètre traditionnel. Vous pouvez régler votre commande smartFocus pour qu'elle se concentre sur les signaux de parole (clarté) ou adoucisse les bruits de fond (confort) à l'aide du bouton rotatif de votre télécommande Smart Control.

Alors que vous réglez la fonction smartFocus, vos appareils auditifs Latitude 16 enregistreront les réglages de clarté et de confort de la fonction smartFocus lorsqu'ils seront en programme automatique. Au fil du temps, les appareils auditifs ajusteront les réglages préprogrammés de la fonction smartFocus à vos réglages préférés.

Avertissements

⚠ Les appareils auditifs doivent être utilisés conformément aux instructions de votre médecin ou audioprothésiste.

⚠ Les appareils auditifs ne restaurent pas une audition normale et n'empêchent pas, ou n'améliorent pas, une perte auditive liée à des problèmes organiques.

⚠ N'utilisez pas vos appareils auditifs dans les zones présentant des risques d'explosion.

⚠ Une réaction allergique aux appareils auditifs est improbable. Cependant, en cas de démangeaison, de rougeur, de douleur, d'inflammation ou de sensation de brûlure à l'intérieur ou autour des oreilles, informez votre audioprothésiste et contactez votre médecin.

⚠ Dans l'éventualité improbable où des pièces resteraient dans votre conduit auditif après le retrait de l'appareil auditif, contactez immédiatement votre médecin.

⚠ Retirez vos appareils auditifs pour les scanographies, IRM ou autres procédures électromagnétiques.

⚠ Faites extrêmement attention lorsque vous portez vos appareils auditifs dans un endroit où le niveau

de pression sonore maximal dépasse 132 décibels. Vous pourriez affecter votre audition. Consultez avec votre audioprothésiste pour vérifier que le niveau de sortie maximal de vos appareils auditifs convient à votre perte auditive.

Avertissements concernant les piles

⚠ Ne laissez jamais les appareils auditifs ou les piles à la portée de jeunes enfants ou d'animaux.

⚠ Ne mettez jamais les appareils auditifs ou les piles dans votre bouche. Si un appareil auditif ou une pile sont ingérés, appelez immédiatement un médecin.

Remarque destinée à l'audioprothésiste :

⚠ Les dômes ne doivent jamais être installés sur des patients avec des tympans perforés, des caisses de tympan exposées ou des conduits auditifs altérés par chirurgie. Dans le cas de telles affections, nous conseillons d'utiliser un embout auriculaire sur mesure.

Précautions

⚠ L'utilisation d'appareils auditifs ne constitue qu'une partie de la réhabilitation auditive. Des exercices d'écoute et de lecture sur les lèvres peuvent également s'avérer nécessaires.

⚠ Dans la plupart des cas, une utilisation irrégulière des appareils auditifs ne permet pas de tirer pleinement avantage de ceux-ci. Une fois habitué à vos appareils auditifs, portez-les tous les jours et toute la journée.

⚠ Vos appareils auditifs utilisent les composants les plus récents pour vous offrir la meilleure qualité sonore, quel que soit votre environnement. Cependant, les appareils de communication comme les téléphones portables peuvent créer des interférences (bourdonnement) avec vos appareils auditifs. Si vous constatez la présence d'interférences liées à la proximité d'un téléphone portable, vous pouvez minimiser celles-ci de différentes manières. Changez le programme de vos appareils auditifs, tournez la tête dans une autre direction ou repérez le téléphone portable pour vous en éloigner.

Identification

Le numéro de série et l'année de fabrication sont indiqués sur l'intérieur du couvercle du compartiment à pile.

Guide de dépannage

SYMPTÔME	SOLUTION POSSIBLE
Aucun son	
• Pas en marche	• Mettre en marche
• Pile faible ou à plat	• Remplacer la pile
• Mauvais contact de la pile	• Consulter votre audioprothésiste
• Pile à l'envers	• Insérer la pile avec le signe plus (+) vers le haut.
• Dômes obstrués par du cérumen	• Voir la section « Nettoyage de vos appareils auditifs ». Consulter votre audioprothésiste.
• Protège-micro bouché	• Consulter votre audioprothésiste.
Volume insuffisant	
• Volume bas	• Augmenter volume ; consulter votre audioprothésiste pour les modèles sans contrôle de volume manuel, ou si le problème persiste.
• Pile faible	• Remplacer la pile
• Appareils auditifs mal insérés	• Remettre en place soigneusement. Voir la section « Insertion et retrait des appareils auditifs »
• Changement dans l'audition	• Consulter votre audioprothésiste.
• Dômes bouchés par du cérumen	• Voir la section « Nettoyage de vos appareils auditifs ». Consulter votre audioprothésiste.
• Protège-micro bouché	• Consulter votre audioprothésiste.
Intermittence	
• Pile faible	• Remplacer la pile
• Contact de pile sale	• Consulter votre audioprothésiste
Deux bips longs	
• Pile faible	• Remplacer la pile

SYMPTÔME	SOLUTION POSSIBLE
Sifflement	
• Appareils auditifs mal insérés	• Retirer et mettre en place de nouveau
• Main/vêtement près de l'oreille	• Éloigner la main/le vêtement de l'oreille
• Dômes mal ajustés	• Consulter votre audioprothésiste
Manque de clarté, distorsion	
• Dômes mal ajustés	• Consulter votre audioprothésiste
• Dômes bouchées par du cérumen	• Voir la section « Nettoyage de vos appareils auditifs ». Consulter votre audioprothésiste.
• Pile faible	• Remplacer la pile
• Protège-micro bouché	• Consulter votre audioprothésiste.
Appareils auditifs sortant des oreilles	
• Dômes mal ajustés	• Consulter votre audioprothésiste
• Dômes mal insérés	• Se reporter à la section « Mise en place de vos appareils auditifs sur vos oreilles ». Remettre soigneusement l'appareil en place.
Faible au téléphone	
• Téléphone mal positionné	• Déplacer le téléphone sur l'oreille pour obtenir un signal plus net. Reporter à la section « Utilisation du téléphone ».
• L'appareil exige un réglage	• Consulter votre audioprothésiste.

Pour tout autre problème ne figurant pas dans ce guide, prenez contact avec votre audioprothésiste. Si vous êtes à la recherche d'un audioprothésiste, veuillez prendre contact avec l'agence Unitron la plus proche, dont les coordonnées figurent au dos de ce livret.

Notices

Notice 1

This instrument is certified under:

FCC ID: VMY-UWITE
IC: 2756A-UWITE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

1) this device may not cause harmful interference, and
2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Unitron may void the FCC authorization to operate this equipment.

Notice 2

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Notice 3

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Distributeurs Unitron

Corporate Office/International
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1 Canada

Australia
Level 2, Norwest Quay, 21 Solent Circuit, Baulkham Hills, NSW, NSW 2153

Belgium
Baron de Vironlaan, 60
b-1700 Dilbeek

Canada
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1

China
No. 78, Qi Ming Road,
Export Processing Zone District B,
Suzhou Industrial Park, P.R. 215021

Denmark
Nitivej 10, DK-2000 Frederiksberg

European Representative
Daimlerstrasse 22, 70736
Fellbach-Oeffingen, Germany

France
5 bis, rue Maryse Bastié - BP 15
69671 Bron Cedex, France

Netherlands
Ir. D.S. Tuijnmanweg 10,
4131 PN VIANEN

New Zealand
10/215 Rosedale Rd., M277 Private Bag, 300987, Albany, Auckland

Norway
Brugata 14 0186
Oslo, Norway

South Africa
First Floor – Selborne House,
Fourways Golf Park, Roos Street,
Fourways, Johannesburg

Spain
Avenida de la Industria nº13/15,
Polígono de Canastell,
03690 Sant Vicent del Raspeig.
Alicante, España

Sweden
Förmansvägen 2, 4 tr
SE-11743, Stockholm, Sweden

United Kingdom
St. George House, Cygnet Court,
Centre Park, Warrington, Cheshire
WA1 1PD

U.S.A.
Suite A, 2300 Berkshire Lane North,
Plymouth, MN 55441

Fabricant

Unitron Hearing Ltd.
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1 Canada

CE 0543

unitron